

# HÄUSER

Das Magazin für Architektur & Design

4 190317 16105071 0 1

ZU JEDEM HAUS:  
PLANMATERIAL,  
GRUNDRISS  
UND DETAILS

MIT VERSTAND  
UND GEFÜHL  
GEPLANTE VILLA  
IN STARNBERG

ZWEI ALTE  
STADTHÄUSER  
IN FREISING  
VEREINEN SICH  
ZU EINEM  
GLANZSTÜCK

*Vom Charme historischer  
Baustoffe – und wo man  
die schönsten findet*

UM BÄUME GEBAUT: IN  
LOS ANGELES WOHNT EINE  
FAMILIE WIE IM WALD

## BESSER UMBAUEN

QUALITÄTEN ENTDECKEN, GUTES BEWAHREN, FEHLENDES HINZUFÜGEN:  
WIE AUS BESTAND WUNDERBAR NEUES ENTSTEHEN KANN

1 | 2020  
HÄUSER  
UMBAUTEN | EINE VILLA IN KALIFORNIEN | ZWEI STADTHÄUSER IN FREISING | REPORT: HISTORISCHE BAUMATERIALIEN | DESIGN: SOFAS UND SESSEL | FORUM: BÖDEN | WWW.HAEUSER.DE

# FORUM

Materialien | Technik | Innovationen

**Parkett** Das Rhombenmuster „Delano Eiche“, hier in Kaschmir-Grau, erzeugt mit unterschiedlich ausgerichteter Maserung einen interessanten 3-D-Effekt. Gefertigt ist es aus Eichen-dielen, behandelt mit natürlichen Ölen und Wachsen. PARKETT-DIETRICH.DE



## DIE RICHTIGE BASIS

Kaum etwas bestimmt die Raumwirkung so wie die Wahl des Bodenbelags: Holz holt Wärme ins Haus, Naturstein erzählt von der Erdgeschichte, Estrich sorgt für puristische Ruhe, und Fliesen bringen eine Prise Drama ins Spiel. Hier sind Trends und Neuheiten!

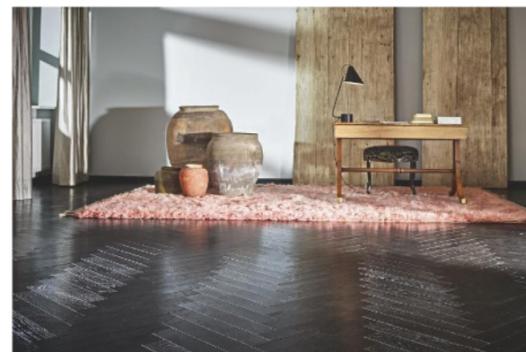
TEXT: DOROTHEA SUNDERGELD

## LANGLEBIG, NATÜRLICH, SINNLICH: HOLZ BRINGT GEMÜTLICHKEIT INS HAUS

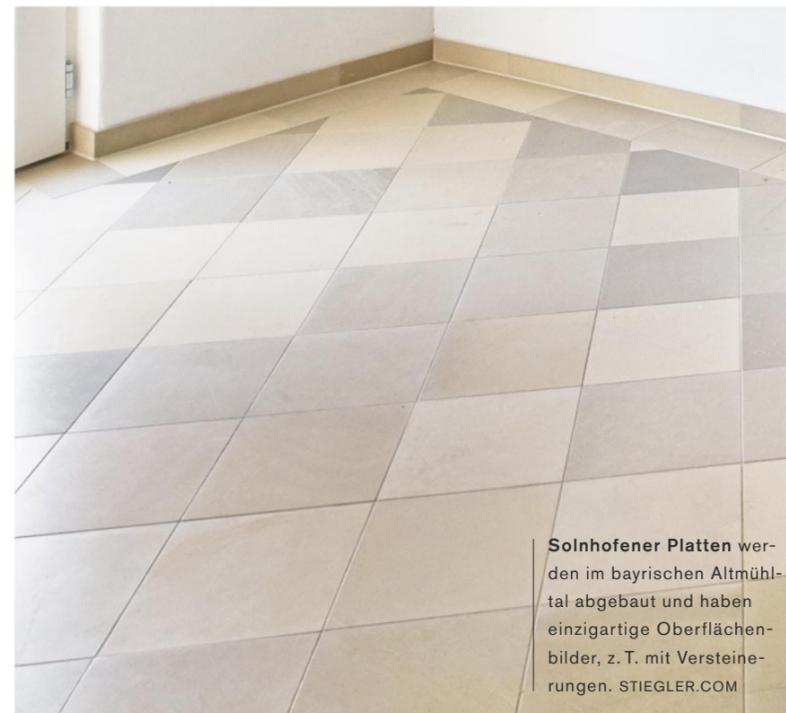
Ob Parkett oder Dielen, ob lackiert, gelaugt und geseift oder geölt: Holzböden setzen einen warmen Kontrast zu moderner Architektur und sprechen unsere Sinne an. Die Haptik und der Duft von Holz sind dabei ebenso wichtig wie die Optik



**Extralang** Die Frage, in welcher Richtung Dielen verlegt werden, entscheidet über die Raumwirkung. Die dänische Firma Dinesen ist bekannt für hochwertige, bis zu 15 Meter lange Douglasendielen (hier gelaugt und weiß geseift). Längs verlegt, betonen sie große Räume und fließende Raumgefüge. DINESEN.COM



**Glänzender Eindruck** Die Zwei-Schicht-Dielen der „Master Edition“ (links) werden von der bayrischen Manufaktur Schotten & Hansen mit natürlichen Ölen, Harzen und Wachs veredelt. Neu ist der Farbton Quarz. [BAUWERK-PARKETT.COM](http://BAUWERK-PARKETT.COM). Das Fischgrätparkett mit schwarzem Finish (Foto oben) wurde antik patiniert. [PARKETT-DIETRICH.DE](http://PARKETT-DIETRICH.DE)



**Solnhofener Platten** werden im bayrischen Altmühltal abgebaut und haben einzigartige Oberflächenbilder, z. T. mit Versteinerungen. [STIEGLER.COM](http://STIEGLER.COM)



**Travertin** wird seit der Antike geschätzt und bis heute in Thüringen und am Rande der Schwäbischen Alb abgebaut. [TRACO.DE](http://TRACO.DE)

## WAHRE BODENSCHÄTZE

Vieles spricht für Naturwerkstein im Haus: Er ist ökologisch, wohngesund, langlebig, pflegeleicht und – vorausgesetzt, er wird regional abgebaut – ein nachhaltiger Bodenbelag



**Marmor** ist der populärste Naturstein und wird weltweit abgebaut. Der berühmteste kommt aus Carrara. [SALVATORI.IT](http://SALVATORI.IT)

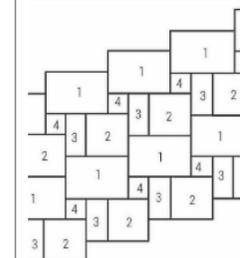
### STRUKTUR UND FINISH

**Bestes Barfußgefühl** „Parkett ist mehr als Boden, mehr als Holz“, sagt Alexandra Dietrich, Marketingexpertin des Familienunternehmens Parkett Dietrich, „Es ist Tanzfläche und Lebensraum und im Gegensatz zu Plastik nachhaltig und wertsteigernd.“ All das findet sich in besonders haptischen Oberflächen wieder. Sägeraue, gebürstete oder naturgetrocknete Dielen haben eine besonders interessante Oberfläche, die für ein angenehmes Barfußgefühl sorgt. Sie werden meist geölt, um das Holz offenporig und matt zu belassen. Lackierte Böden haben einen eleganten Glanz, der viel Licht reflektiert, die Poren sind allerdings versiegelt, was etwas kühler wirkt. „Geölte Böden sind übrigens nicht weniger strapazierfähig als lackierte“, erklärt Alexandra Dietrich, „für welches Finish man sich entscheidet, ist allein eine Frage der Ästhetik.“



**Ursprünglich** Die Landhausdielen Eiche in „Crystal-Grey“ hat eine sägeraue, ultramatte Oberfläche, welche die Fußsohlen geradezu verwöhnt. [PARKETT-DIETRICH.DE](http://PARKETT-DIETRICH.DE)

### DER RÖMISCHE VERBAND



**Verlegetechnik** Die Raumwirkung von Travertin kann ganz unterschiedlich sein, je nachdem welche Farbigkeit der Stein hat, ob er mit oder gegen das Lager geschnitten ist, ob die Gesteinsporen gespachtelt wurden und die Oberfläche geschliffen, geledert oder gebürstet. Am wichtigsten aber ist das Verlegemuster. Beim Römischen Verband werden vier verschiedene quadratische und rechteckige Fliesenformate so kombiniert, dass ein lebendiges Fugenbild entsteht. [TRACO-MANUFACTUR.DE](http://TRACO-MANUFACTUR.DE)



**Körnung Terrazzo „Ghiara“** gibt es in verschiedenen Varianten: „Palladiana“ (oben links) enthält große Stücke Bianco-Carrara- und Nero-Marquina-Marmor, der feinkörnigere „Calcina“ (oben rechts) basiert auf einer Zementgrundlage mit Marmor-Zuschlag. MARAZZI.DE. Noch filigraner ist das Granulat der Terrazzoplatten (unten), die, mit dünner Fuge verlegt, homogen wirken. VIAPLATTEN.DE



## VON PALLADIO BIS BAUHAUS: TRENDTHEMA TERRAZZO

Schon in der Antike war dieser Estrich bekannt, der seinen expressiven Charakter Zuschlagstoffen wie Marmor, Kalkstein oder Dolomit verdankt. Zurzeit erlebt er eine Renaissance!

## BRUTAL SCHÖN: ZEMENTESTRICH

Vor 20 Jahren noch kamen Betonböden vor allem in Industriebauten zum Einsatz, heute gibt es Fließestriche und Spachtelmassen, die unterbrechungslose Oberflächen in wohnlicher Qualität bieten

WASSER, ZEMENT UND SAND sind die Ingredienzen jeden Estrichs, wobei im Wohnungsbau meist Zementfließestrich zum Einsatz kommt, der dank Zusatz von Fließmitteln selbstnivellierend ist und mit einer Schutzschicht abgeschlossen wird.

Je nach Konstruktion unterscheidet man zwischen Verbundestrich (der mit dem Tragbeton fest verbunden ist), schwimmendem Estrich (der auf einer Dämmschicht hergestellt wird und auf der Unterlage beweglich ist) und Heizestrich (der auf einer Dämmschicht mit einer Warmwasser-Fußbodenheizung ausgestattet ist). Farben lassen sich durch den Zusatz von Pigmenten gestalten. Für den Abschluss der Oberfläche reichen die Möglichkeiten von matt gewachst über eine changierende Textur bis zum geschliffenen Hochglanz.

**Ton in Ton** Piero Lissoni entwickelte die „Warm Collection“, ein System zementärer Beschichtungen für Wand und Boden. KERAKOLLESDSIGNHOUSE.COM. Architektin Helga Blocksdorf plante das Wohnhaus Rosé mit Zementestrich, versiegelt mit Estrifan. HELGABLOCKSDORF.DE



### GEGOSSEN UND GESCHLIFFEN



**Robuste Schönheit** Terrazzo wird auf einen Betonuntergrund vor Ort gegossen, gewalzt und geschliffen. Die dabei entstehenden Poren werden gespachtelt und der Boden erneut geschliffen – mit jedem Schliff wird ein feinerer Glanz erreicht. Was früher ein sehr zeitintensiver Prozess war, ist heute dank neuer Untergründe und Bindemittel vereinfacht. Zementplattenhersteller VIA bringt 2020 einen Gießterrazzo aus Sand-Kalk-Gemisch auf den Markt, dem verschiedene Gesteinssplitle beigemischt werden, wodurch sich unterschiedliche Farben erzielen lassen. Der Boden kann schon einen Tag nach dem Aufbringen geschliffen werden, was eine gute Integration in den Bauzeitplan ermöglicht.

**Fugenlos** Inspiriert von der Architektur der 20er-Jahre ist der neue Gießterrazzo von VIAPLATTEN.DE



# GROSSES KINO FÜR DEN BODEN: DIE WIEDERENTDECKUNG DER FLIESEN

Ob Farben, Formate oder Oberflächen – wohl kein anderer Bodenbelag ist so vielseitig wie Fliesen. Ein paar Jahrzehnte waren sie in Bad und Küche verbannt, jetzt kehren sie in Wohnräume und Objektbereich zurück – mal zurückhaltend, mal spektakulär



## Mut zum Muster

1| „Szenario“ ist eine Feinsteinzeugfliese aus der Crogiolo-Kollektion, die durch Pinselstrich-Optik handwerklich wirkt – und den Boden zum Kunstwerk macht. Vorlage ist die „I Panellati“-Kollektion von Venerio Martini aus den 50er-Jahren. MARAZZI.DE

2| Patricia Urquiolas unglasierte Feinsteinzeug-Kollektion „Tierras“ erinnert an mediterrane Terrakottafarben. Innovative Formate ermöglichen interessante Geometrien. MUTINA.IT

3| Marokkanische Zementmosaikplatten gestaltet Popham Design so, dass sie in moderne Häuser passen, z. B. Modell „Arch“. POPHAMDESIGN.COM

4| Zementplatten gibt es als Mosaik oder in Uni. Sie werden handwerklich hergestellt und fugenlos verlegt. VIAPLATTEN.DE

## Naturstein-Look

5| „Mystone Moon“ ist Feinsteinzeug, das verschiedene Steinfarben imitiert und in Formaten von 30 x 60 cm bis 90 x 180 cm erhältlich ist. MARAZZI.DE

6| Die Feinsteinzeugfliese „Eternity“ ist im Look verschiedener Marmorsorten gestaltet, vom weißen Statuario über den grau geäderten Arabesque bis zum schwarzen Marquina. PANARIA.DE



## FUGENLOS GLÜCKLICH

Zementmosaikplatten haben ihren Ursprung im Mittelmeerraum und werden bis heute handwerklich gepresst. Traditionell werden sie mit einer sehr geringen Fugenbreite verlegt. So erreicht man, dass Muster ohne störendes Fugenraster zur Geltung kommen. Da das Material offenporig wie Beton oder Naturstein ist, muss der Boden nach dem Verlegen geölt oder imprägniert werden. Zusätzlichen Glanz erhalten die Platten, wenn man die Oberfläche nach dem Aushärten mit Diamantschleifpads aufpoliert.

Made in Morocco Popham fertigt Zementfliesen nach alter Tradition in Marrakesch. POPHAMDESIGN.COM

